

## VERORDENING (EG) Nr. 2964/95 VAN DE RAAD

van 20 december 1995

## houdende instelling van een registratie in de Gemeenschap van de invoer en leveranties van ruwe aardolie

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 213,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de totstandkoming van een gemeenschappelijk energiebeleid deel uitmaakt van de doelstellingen van de Gemeenschap; dat de Commissie de met het oog hierop te nemen maatregelen moet voorstellen;

Overwegende dat het veilig stellen van de voorziening tegen stabiele prijzen een van de essentiële doelstellingen van dit beleid vormt;

Overwegende dat doorzichtigheid van de markt wenselijk is;

Overwegende dat, gezien de voorzieningssituatie en teneinde de communautaire markt te stabiliseren en te voorkomen dat abnormale schommelingen op de wereldmarkt daarop een ongunstige weerslag hebben, de Lid-Staten en de Commissie regelmatig over de voorziening met ruwe olie dienen te worden ingelicht;

Overwegende dat de Raad bij Verordening (EEG) nr. 1893/79<sup>(1)</sup> in de Gemeenschap een stelsel voor registratie van de invoer van ruwe olie heeft ingevoerd;

Overwegende dat de Raad bij Verordening (EEG) nr. 2592/79<sup>(2)</sup> de voorschriften heeft vastgesteld volgens welke in de Gemeenschap de in Verordening (EEG) nr. 1893/79 bedoelde registratie van de invoer van ruwe aardolie werd verricht;

Overwegende dat het, aangezien de geldigheidsduur van deze verordeningen op 31 december 1991 is verstreken, nodig blijkt de voorschriften die daarbij zijn vastgesteld opnieuw in te voeren, met dien verstande dat zij moeten worden aangepast aan de handelsvoorwaarden op de internationale oliemarkten alsmede aan de doelstellingen inzake de verbetering en de bescherming van de kwaliteit van het milieu en het streven de eisen zoveel mogelijk op één lijn te brengen met die van de nationale instanties en het Internationaal Energieagentschap,

<sup>(1)</sup> PB nr. L 220 van 30. 8. 1979, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1370/90 (PB nr. L 133 van 24. 5. 1990, blz. 1).

<sup>(2)</sup> PB nr. L 297 van 24. 11. 1979, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1370/90 (PB nr. L 133 van 24. 5. 1990, blz. 1).

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Elke persoon of onderneming die ruwe aardolie invoert uit derde landen of die een leverantie van ruwe aardolie uit een andere Lid-Staat ontvangt, moet de Lid-Staat waarin hij of zij is gevestigd in kennis stellen van de kenmerkende gegevens van die invoer of leverantie.

*Artikel 2*

Aan de hand van de in artikel 1 bedoelde gegevens, delen de Lid-Staten aan de Commissie op gezette tijden de inlichtingen mede op grond waarvan werkelijk inzicht kan worden verkregen in het verloop van de omstandigheden waarin de invoer en de leveranties zijn geschied.

Deze inlichtingen worden aan de andere Lid-Staten medegedeeld.

*Artikel 3*

De gegevens en inlichtingen die worden vergaard en medegedeeld uit hoofde van deze verordening, zijn vertrouwelijk.

Deze bepaling vormt geen hinderpaal voor de publicatie van algemene of beknopte inlichtingen die geen individuele gegevens betreffende de ondernemingen bevatten.

*Artikel 4*

1. De gegevens die elke persoon of onderneming aan de Lid-Staat waarin hij of zij is gevestigd moet mededelen, betreffen elke invoer of leverantie van ruwe aardolie tegen een bepaalde prijs.

2. Onder invoer wordt elke hoeveelheid ruwe aardolie verstaan die het douanegebied van de Gemeenschap binnenkomt en die voor andere doeleinden dan doorvoer is bestemd. Onder leverantie wordt elke hoeveelheid ruwe aardolie verstaan die vanuit een andere Lid-Staat komt en die voor andere doeleinden dan doorvoer is bestemd. Invoer en leveranties voor rekening van buiten het land van invoer gevestigde maatschappijen en geheel bestemd voor loonraffinage en uitvoer in de vorm van geraffineerde producten zijn uitgezonderd.

3. Aardolie die is gewonnen uit de zeebodem waarvoor een Lid-Staat de exclusieve exploitatierechten heeft, wordt evenwel niet beschouwd als invoer in de zin van lid 2, wanneer zij het douanegebied van de Gemeenschap binnenkomt.

*Artikel 5*

De in artikel 1 bedoelde kenmerkende gegevens van elke invoer of leverantie van ruwe aardolie in een Lid-Staat omvatten :

- de benaming van de ruwe aardolie met de API-dichtheid,
- de hoeveelheid in vaten,
- de cif-prijs per vat,
- het zwavelgehalte in procenten.

*Artikel 6*

De in artikel 4 en artikel 5 bedoelde gegevens worden voor elke periode van niet meer dan een maand aan de betrokken Lid-Staat medegedeeld.

*Artikel 7*

De inlichtingen die de Lid-Staten krachtens artikel 2 aan de Commissie moeten mededelen, worden binnen een maand te rekenen vanaf het einde van elke in artikel 6 bedoelde maand toegezonden. Deze inlichtingen worden voor elk type ruwe aardolie afgeleid uit de combinatie van de gegevens die de Lid-Staten van personen en ondernemingen ontvangen. Voor elk type ruwe aardolie omvatten de inlichtingen :

- de benaming van de ruwe aardolie met de gemiddelde API-dichtheid,
- de hoeveelheid in vaten,
- de gemiddelde cif-prijs,
- het aantal betrokken ondernemingen,
- het zwavelgehalte in procenten.

*Artikel 8*

1. De krachtens artikel 7 ingezamelde gegevens worden door de Commissie geanalyseerd en elke maand aan de Lid-Staten medegedeeld.
2. De Lid-Staten en de Commissie plegen op gezette tijden overleg wanneer daarom door een Lid-Staat wordt

verzocht of wanneer de Commissie het initiatief daartoe neemt. Dit overleg betreft met name de in lid 1 bedoelde mededelingen van de Commissie.

Er kan overleg worden georganiseerd met internationale organisaties en met derde landen die soortgelijke informatie-mechanismen hebben opgezet.

*Artikel 9*

1. De krachtens artikel 4 toegezonden gegevens en de in artikel 7 bedoelde inlichtingen zijn vertrouwelijk. Dit vormt echter geen beletsel voor de verspreiding van gegevens in een vorm die het onmogelijk maakt daaruit individuele gegevens betreffende de ondernemingen af te leiden doordat daarin ten minste drie ondernemingen zijn opgenomen.

2. De op basis van artikel 7 aan de Commissie toegezonden inlichtingen en de in artikel 8, lid 1, bedoelde mededelingen mogen slechts voor de doelstellingen van artikel 8, lid 2, worden gebruikt.

3. Indien de Commissie in de overeenkomstig artikel 7 door de Lid-Staat aan de Commissie medegedeelde inlichtingen omgerijmdheden of een gebrek aan samenhang constateert waardoor zij geen werkelijk inzicht kan krijgen in de ontwikkeling van de voorwaarden waaronder de invoer en de leveranties geschieden, kan zij de Lid-Staten vragen haar kennis te laten nemen van de passende gegevens die in niet-samengevoegde vorm door de ondernemingen zijn verstrekt, alsmede van de berekenings- en ramingsmethoden waarop de samenvoeging van genoemde gegevens is gebaseerd.

*Artikel 10*

Na overleg met de Lid-Staten stelt de Commissie de nadere regels vast voor de toepassing van deze verordening.

*Artikel 11*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 december 1995.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

J. M. EGUIAGARAY